

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 321

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם * www.hebrewtoday.com

עמוד 3	הוגן - fair, just	עמוד 2	עמוד 1
חדשות בקצרה	אריה - lion	קוראים כותבים	תוכנית השלום של טראמפ...
מפלס - level	קופץ - jumps	עושים צחוק - making fun (pl)	תוכנית - plan
כנרת - Sea of Galilee	לתוך - into	קראתי - I read	גורמת (f) - causing
ממשיכה (f) - continues	עיגול - circle, hoop	מפלגת - political party (of)	מתח - tension
לעלות - to rise	מסכימה (f) - agree	חברי (of) - members	נקראת (f) - called
בזכות - thanks to		כובעים - hats	רשות - authority
הפשרת (of) - thawing, melting	משולחן העורך	לדעתי - in my opinion	יצטרכו (pl) - will need
שלג - snow	להתגאות - to be proud	להשתתף - to participate	ויתורים - concessions
עונה - season	עצמאות - independence	בחירות - elections	כואבים (pl) - painful
חברת (of) - company	להתבונן - to look, observe	אפליה - discrimination	יתמכו (pl) - will support
בית חולים - hospital	פשוט - simple	הגדרה - definition	כספית - financially
פרסם - published	בעיקר - primarily	תשבץ - crossword puzzle	תעביר (f) - will transfer
מובילים - leaders	חופש - freedom	גיל - age	שטחים - territories, areas
תחום - area, field	אישי - personal	מצוות - commandments	תקווה - hope
חדשנות - innovation	יומיים - two days	תשובה - answer	עמים - nations
מחקר - research	כמעט - almost	פוגעת (f) - hurts, offends	אזור - area
כבוד - honor	הצליחה (f) - succeeded	מציעה (f) - suggest	
מערכת - system	להנחית - to land	תצינו - you'll mark (pl)	בייגלה יקרו
בריאות - health	חללית - spacecraft	מדובר - speaking (about)	בייגלה - large soft pretzel
סגן - deputy	למרות ש - even though	זכר - male	יקר - expensive
שר - minister	הראה - showed	נקבה - female	שדה תעופה - airport
מקרי (of) - cases	הפכנו - we became		מוכרים (pl) - sell
שפעת - flu	משמעותית (f) - significant	תגובת המערכת:	מלוח - salty
חלו - got sick (pl)	חקר - research	תגובת (of) - response	מוגזם - excessive, exaggerated
מפסידה (f) - losing	חלל - space	מערכת - editorial staff	משרד - ministry
תוצאה - result	צרפת - France	הערה - comment	תחבורה - transportation
תיכנון - planning	הזמינו (pl) - ordered	נכונה (f) - correct, true	מחירי (of) - prices
ניהול - management	אל דאגה - don't worry	הגיונית (f) - logical	מזון - food
גרועים (pl) - terrible	ננסה - we'll try	נשתדל -	
מבקר המדינה -	שוב - again	we'll make an effort	
state comptroller	בטוחים (pl) - certain	לשים לב - to pay attention	מיליארד פרפרים בשמי...
חוגגת (f) - celebrating	מארחת (f) - hosting		מיליארד - billion
רוב - most	אירועים - events	החיות בקרקסים סובלות	פרפרים - butterflies
תושבי (of) - residents	אומנות - art	חיות - animals	שמי (of) - skies
בניית (of) - building	שירה - song	קרקסים - circuses	נוודים (pl) - migratory
להרוס - to destroy		סובלות (f, pl) - suffer	חלקי (of) - parts
מאדים - Mars		שמחתי - I was happy	אזור - area
סוכנות - agency		להציג - to present, display	דרך - way, route

מוכנים - prepared, ready (pl) - מכשירים - devices, machines
מארגנים - organizers
משלחת - delegation
הצלחה - success
מקשימים - concerns
מדענים - scientists
מצב - status, situation
פחיות לכבוד האירוניזיון
פחיות - (soda) cans
לכבוד - in honor of
שתיה - drinking
קשורות - connected (f, pl)
חובבי - enthusiasts, fans (of)
מזכרת - souvenir
האירוניזיון משפיע על...
משפיע - affecting
תפגשו - you'll meet (pl)
נולד - was born
ניצחון - win, victory
על שם - in the name of
מתנדבים יעזרו לתיירים
מתנדבים - volunteers
יעזרו - will help (pl)
אלפי - thousands (of)
חברי - members (of)
משלחות - delegations
עיריית - municipality (of)
בחרה - selected (f)
אירוח - hosting
חלק - part

עמוד 6

ידעות משמחות מהשמים
ידעות - news, reports
משמחות - gladdening (f, pl)
שמים - skies
גורמים - causes
התחממות - warming (of)
חור - hole
שכבת - layer (of)
קרני - rays (of)
מסננת - filters (f)
להשתמש - to use

תושבי - residents (of)
האנגלים מבולבלים
מבולבלים - confused (pl)
אזרחי - citizens (of)
הצביעו - voted (pl)
פרישה -
separation, withdrawal
איחוד - union
תוצאות - results
התקבלו - were received
הבינו - realized (pl)
ממלכה - kingdom
עלול - liable, might
להזיק - to harm
לבטל - to cancel
משבר - crisis
מיצג - display
אומנותי - artistic
מנסה - trying (f)
לברוח - to flee
מדינתה - her country
האביב פה
אביב - spring
חרקים - insects
שונים - various
נראים - are seen
חיפושית - beetle
פרח - flower
בשם - called, by the name

עמוד 5

ההתרגשות עולה
התרגשות - excitement
אלפי - thousands (of)
מקושטת - decorated (f)
מזמינה - invites (f)
ליהנות - to enjoy
מסעדות - restaurants
שוק - marketplace
תחילת - beginning (of)
תחרות - competition

צועדים לעיר הבירה
צועדים - marching, walking (pl)
עיר בירה - capital city
מצב - situation
כלכלי - economic
אזרחים - citizens
מספיק - enough
מול - opposite, across
עדיף - preferable, better
מצוקת - trouble, problem (of)
חלק - some

עמוד 4

תוכנית השלום גורמת למתח
מרוצים - pleased (pl)
פרסומים - publications
עיתונות - press
תצטרך - will need (f)
לנוותר - to give up
התנהלויות - settlements
דרישות - demands
תכלול - will include (f)
נוספות - additional (f, pl)
יאפשרו - will allow (pl)
לקדם -
to advance, promote
מקרים - cases
מסוימים -
certain, specific (pl)
צדדים - sides, parties
מזרח תיכון - Middle East

עמוד 7

ימים מיוחדים בשנה

מיוחדים (pl) - special

מעטים (pl) - few

רוקסן - zipper

המציא - invented

למעשה - actually, in fact

פריט - item

בגדים - clothing

תיקים - bags, purses

אביזר - accessory

קישוט - decoration

כלשהו - any

מודים (pl) - thank

המצאה - invention

הפטנט הישראלי שהעולם..

סקר - survey

מצב - status, state

סוללה - battery

נושא - topic

עורכי (of) - conductors

מודאגים - are worried

גמורה (f) - finished

לטעון - to charge

בראשות - led by, headed by

במהירות - quickly

הלאה - further, onward

חוששים (pl) - worry

מרחקים - distances

נמשכת (f) - lasts

רכב - automobile

משמעות - significance

בזכותנו - thanks to us

מזהמות (f, pl) - polluting

משך - drew, attracted

חברות - companies

ענק - large, giant

משקיעים (pl) - investing

מוכיח - proves

מוצלח - successful

מאמינים (pl) - believe

מפעל - factory

ייצרו (pl) - will produce

שונה - different

יתרון - advantage

עמוד 8

טורנדו של אש

לאחרונה - recently

שריפות - fires

יער - forest

מקרים - instances

התחברו (pl) - joined

יצרו (pl) - created, formed

נאלס וינאי

נאלס וינאי - Viennese waltz

נחשבת (f) - is considered

רקדו (pl) - danced

ארמזות - palaces

קולנוע - film, movies

בילויים - pastimes

מעניינים (pl) - interesting

אירוע - event

השתתפו (pl) - participated

אולם - hall

מפורסם - famous

הצ'וליטות סוף-סוף...

מקבלות (f, pl) - receiving

כבוד - respect, honor

קבוצה - group

נשים - women

חינוך - education

להרוויח - to earn

סימני היכר -

identifying marks

להילחם - to fight

מקום - place

תפקידי (of) - roles, jobs

מעמד - status

משתנה - is changing

דוגמנית (f) - model

מוכיחה (f) - proves

בושה - embarrassment

סמל - symbol

עוני - poverty

עמוד 9

גם זו אופנה...

אופנה - fashion

יצירה - creation

כללה (f) - included

מלכת (of) - queen

מוכנים (pl) - willing

ראשכם (pl) - your head

מה עושה לנוייתן ביער?

לנוייתן - whale

יער - forest

שבטים - tribes

מקומיים (pl) - local

חוקרים - researchers

משאית - truck

סביבה - environment

טבעית (f) - natural

הפגנת לפידים

הפגנת (of) - protest

לפידים - torches

בעיות - problems

מפלגות - political parties

אירגנה (f) - organized

משתתפים - participants

דלוקים (pl) - lit

לכיוון - in the direction of

מראה - appearance, sight

עניין - interest

בזכות - thanks to

רעיון - idea

התפרסמה -

became famous (f)

עמוד 10

סיפור קצר

חכם - wise man

צדפות - oysters

תלמידיו - his students

טיפשים (pl) - foolish, dumb

התפלאו - were surprised

בעצמכם - yourselves

להתאמץ -

to make an effort

להוציא - to bring out

תשומת לב - attention

עדיין - still

להסביר - to explain

הדגמה - demonstration

גלים - waves

התמדה - perseverance

עננים - clouds

זרימה - flow

תנועה - movement

התכופף - bent down

התאספו (pl) - gathered

סביב - around

כיוונים - directions

מיששו (pl) - touched, felt

פנינים - pearls

רמז - hint

צד - side

פנימי - interior

מפריע - irritates, bothers

חומר - substance

מבריק - shiny

עוטף - envelopes, covers

מתגוננות -

defend themselves (f)

תולעים - worms

מזיקים - pests

מרגישות (f, pl) - feel

פוגע - harming

נוצרות (f) - are created

פצעים - injuries

הגלידו (pl) - formed a scab

להתנהג - to behave

להיעלב - to be insulted

לקעוס - to get angry

יחסים - relationships

להפך - just the opposite

רגשות - emotions

hive - כְּנוֹרֶת
location - מִיקוּם
rappellers - גּוֹלְשֵׁי סִנְפְּלִינְג
without injury - בְּלִי פְּגַע
operation - מְבַצֵּעַ

עוד שיא עולמי לישראל

cave (of) - מְעֵרַת
salt - מֶלַח
length - אֹרֶךְ
was discovered - נִתְגַּלְתָּה
is considered (f) - נִחְשָׁבַת
long (f) - אֶרֶוּכָה
exciting - מְרַגֵּשׁ
to set - לְקַבּוֹעַ

we finished - סִיִּמְנוּ
parts (of) - חֵלְקֵי
נַעֲזְרִים –

are using the help of
חוקרים - researchers
experience - נְסִיוֹן
closed (f) - סְגוּרָה

החללית על החולצה

spacecraft - חֵלְלִית
shirt - חוֹלְצָה
association (of) - עֲמוּתַת

model - דָּגָם
assembly - הֶרְכָּבָה
step - צֶעֶד

educational - חִינוּכִי
goal - מִטְרָה

to increase - לְהַגְבִּיר
interest - עִנְיִין

עמוד 13

22 מדליות - מי שמע על...

delegation - מְשַׁלַּחַת
represented (f) - יִיצְגָה
needs - צְרָכִים
special (pl) - מִיּוֹחֲדִים
achieved (pl) - הִשְׁיִגוּ
record - שִׂיא
will congratulate - יְבַרְךְ
broadcast - שִׁדוּר
live, direct - יָשִׁיר
media (pl) - כְּלֵי תַקְשׁוּרַת
barely - בְּקוּשִׁי
amazing (pl) - מְדַהִימִים

מרוץ מלוכלך מאוד

race - מְרוֹץ
dirty - מְלוּכְלָךְ
ended - הִסְתַּיִם
mud - בּוֹץ
participants - מְשַׁתְּתָפִים
obstacles - מְכַשּׁוֹלִים
sections, parts - קְטָעִים

to dive - לְצֹלֵל

mountain - הַר

to climb - לְטַפֵּס

to slide - לְגִלּוֹשׁ

organizers - מְאָרְגָנִים

weren't afraid - לֹא חָשְׁשׁוּ

shower - מְקַלַּחַת

עמוד 16

מי עקץ את המבקרים?

stung - עִקָץ
visitors - מְבַקְרִים
part of it - חֵלְקוֹ
complained (pl) - הִתְלונְנוּ
bees - דְּבוּרִים
performances - מופעים
disturbed (pl) - הִפְרִיעוּ
spectators - צופים
investigation - בְּדִיקָה
towers - מְגִדְלִים

their weight - מִשְׁקָלָם
average - מְמוֹצֵעַ
dreams - חֲלוֹמוֹת
weighs - שׁוֹקֵל

עמוד 12

ככה זה נראה מלמעלה

looks - נִרְאָה
from above - לְמַעַלָּה
jumps - קְפִיצוֹת
competitions - תַּחְרִיזוֹת
scary (f, pl) - מַפְחִידוֹת
land (pl) - נוֹחֲתִים
photograph - צִילוּם

נא להכיר - גולפרגל

kick (pl) - בּוֹעֲטִים
to put in - לְהַכְנִיס
goal - שַׁעַר
well-known - מוֹכָר
hole - חוֹר
point - נְקוּדָה
sticks - מְקָלוֹת
combination - שִׁילּוּב
drawing, attracting - מוֹשֵׁךְ
soccer players (of) - כְּדוּרְגָלְנִי
original - מְקוֹרִי

היסטוריה במרתון ניו-יורק

races - רִיצוֹת
blind - עִיווּר
needs - חִיִּב
leads - מוֹבִיל
for the first time - לְרֵאשׁוֹנָה
guide - נְחִיָּה
instead of - בְּמִקוּם
escort - מְלֻוּה
human - אָנוּשִׁי
switched - הִחְלִיף
shoes - נַעֲלָיִים
to protect - לְהַגֵּן
paws - כַּפּוֹת רַגְלָיִים
group, team - קְבוּצָה
goal - מִטְרָה

explain (pl) - תִּסְבְּרוּ
beach – חוֹף

עמוד 11

היענים חזרו

ostriches - יַעֲנִים
is considered - נִחְשָׁב
bird - עוֹף
was returned - הוּחָזַר
protected (pl) - מוּגְנִים
leopards - נְמָרִים
famous (f) - מְפוֹרְסָמַת
plan - תוֹכְנִית
to raise, to breed - לְגַדֵּל

פתגמים, ניבים, מימרות

apple - תַּפּוּחַ
לא נפל - didn't fall
רחוק - far
עץ - tree
דומה - similar
פתגם - idiom
תכונות אופי –
personality traits
מראה - appearance
חיצוני - outer
לדוגמה - for example

קצר ולעניין

חלק - some
עגבניות - tomatoes
אריות ים - sea lions
לחלות - to get sick
בוגרת - adult (f)
תושבי - residents (of)
זריחה - sunrise
שקיעה - sunset
צופית - hummingbird
שוקלת - weighs (f)
מטבע - coin
במהלך -
during, throughout
שווה - worth